378R0776

19.4.78 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 105/5

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 776/78 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 18ης Ἀπριλίου 1978

περί τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ κατωτέρου ὕψους τῆς ἐπιστροφῆς κατά τήν ἐξαγωγή γαλακτομικῶν προϊόντων καί περί καταργήσεως καί τροποποιήσεως ὁρισμένων κανονισμῶν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 27ης Ἰουνίου 1968, περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτομικῶν προϊόντων(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2560/77(2) καί ἰδίως τό ἄρθρο 17 παράγραφος 4,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 876/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 28ης Ἰουνίου 1968, περί καθορισμοῦ στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτομικῶν προϊόντων τῶν γενικῶν κανόνων γιά τή χορήγηση ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή καί τά κριτήρια καθορισμοῦ τοῦ ὕψους τους(3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2429/72(4) καί ἰδίως τό ἄρθρο 6 παράγραφος 2,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι χάρη σαφηνείας πρέπει νά καταργηθοῦν οἱ ἀκόλουθοι κανονισμοί, οἱ ὁποῖοι θά ἔπρεπε νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο πολλῶν προσαρμογῶν, καί νά ἀντικατασταθοῦν ἀπό ἕνα ἑνιαῖο κείμενο:

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1611/68 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 15ης Ὀκτωβρίου 1968, περί εἰδικῶν διατάξεων σχετικά μέ τό κατώτερο ὕψος τῆς ἐπιστροφῆς πού ἐφαρμόζεται κατά τήν ἐξαγωγή ὁρισμένων τυρῶν πρός τίς τρίτες χῶρες(5), ὅπως τροποποιήθηκε ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2786/73(6),

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1578/70 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 4ης Αὐγούστου 1970, περί εἰδικῶν διατάξεων σχετικά μέ τό κατώτερο ὕψος τῆς ἐπιστροφῆς πού ἐφαρμόζεται κατά τήν ἐξαγωγή τυρῶν πρός τίς τρίτες χῶρες(7),

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 518/76 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 8ης Μαρτίου 1976, περί τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ κατωτέρου ὕψους τῆς ἐπιστροφῆς κατά τήν ἐξαγωγή γαλακτομικῶν προϊόντων καί περί καταργήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2188/74(8)·

ὅτι πρέπει νά προσαρμοσθεῖ τό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1324/68 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 29ης Αὐγούστου 1968, περί καθιερώσεως τῶν εἰδικῶν ὅρων γιά τήν ἐξαγωγή ὁρισμένων τυρῶν στήν Ἑλβετία(9), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2786/73(10) γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη τό γεγονός ὅτι ἐφεξῆς οἱ τυροί tilsit καί butterkäse ὑπάγονται στήν διάκριση 04.04 Ε Ι β) 5 τοῦ κοινοῦ δασμολογίου, ὅταν ἐξάγονται πρός τίς τρίτες χῶρες·

ὅτι στήν περίπτωση πού ἡ ἐπιστροφή κατά τήν ἐξαγωγή διαφοροποιεῖται ἀνάλογα μέ τούς προορισμούς, τό ἄρθρο 11 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 192/75 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 17ης Ἰανουαρίου 1975, περί τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή γιά τά γεωργικά προϊόντα(11), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1469/77(12), προβλέπει ὅτι τό μέρος τῆς ἐπιστροφῆς, τό ὁποῖο ὑπολογίζεται μέ βάση τό κατώτερο ὕψος τῆς ἐπιστροφῆς πού ἐφαρμόζεται κατά τήν ἡμέρα τῆς ἐκπληρώσεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων ἐξαγωγῆς, πληρώνεται μόλις προσκομισθεῖ ἡ ἀπόδειξη ὅτι τό προϊόν ἔχει ἐγκαταλείψει τό ἔδαφος τῆς Κοινότητος·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 441/69 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 4ης Μαρτίου 1969, περί καθορισμοῦ τῶν συμπληρωματικῶν γενικῶν κανόνων γιά τή χορήγηση τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται σέ καθεστώς ἐνιαίων τιμῶν, τά ὁποῖα ἐξάγονται ὡς ἔχουν ἤ ὑπό μορφή ἐμπορευμάτων πού δέν ὑπάγονται στό παράρτημα II τῆς συνθήκης(13), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 269/78(14), ἐπιτρέπει στό ἄρθρο 2 παράγραφος 4

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 303 τῆς 28.11.1977, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 155 τῆς 3.7.1968, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 264 τῆς 23.11.1972, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 252 τῆς 16.10.1968, σ. 14.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 286 τῆς 13.10.1973, σ. 15.
(7) ΕΕ ἀριθ. N 172 τῆς 5.8.1970, σ. 25.
(8) ΕΕ ἀριθ. N 61 τῆς 9.3.1976, σ. 7.
(9) ΕΕ ἀριθ. N 215 τῆς 30.8.1968, σ. 25.
(10) ΕΕ ἀριθ. N 286 τῆς 13.10.1973, σ. 15.
(11) ΕΕ ἀριθ. N 25 τῆς 31.1.1975, σ. 1.
(12) ΕΕ ἀριθ. N. 162 τῆς 1.7.1977, σ. 9.
(13) ΕΕ ἀριθ. N 59 τῆς 10.3.1969, σ. 3.
(14) ΕΕ ἀριθ. N 40 τῆς 10.2.1978, σ. 7.

τελευταῖο ἐδάφιο καί στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1, νά πληρώνεται τό μέρος τῆς ἐπιστροφῆς πού ἀντιστοιχεῖ στό κατώτερο ὕψος, ἀμέσως μόλις τεθεῖ τό προϊόν ὑπό τό εἰδικό καθεστώς πού καθιερώνεται ἀπό τόν ἐν λόγω κανονισμό·

ὅτι στά πλαίσια εἰδικῶν καθεστώτων πού καθιερώνονται μέ πολλές τρίτες χῶρες, τό ὕψος τῆς ἐπιστροφῆς πού ἐφαρμόζεται κατά τήν ἐξαγωγή ὁρισμένων γαλακτομικῶν προϊόντων πρός τίς χῶρες αὐτές, δύναται νά εἶναι κατώτερο, μάλιστα ὁρισμένες φορές σέ σημαντικό μέτρο, ἀπό τό ἐπίπεδο τῆς ἐπιστροφῆς πού ἐφαρμόζεται κανονικά· ὅτι θά μποροῦσε ἐπίσης νά συμβεῖ νά μήν καθορισθεῖ καμμιά ἐπιστροφή·

ὅτι ὅσον ἀφορᾶ τήν 'Ελβετία, ἔχουν καθιερωθεῖ εἰδικά καθεστῶτα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1324/68 ὅσον ἀφορᾶ ὁρισμένους τυρούς καί ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2074/73 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 31ης 'Ιουλίου 1973, περί καθορισμοῦ τῶν εἰδικῶν ὅρων γιά τήν ἐξαγωγή τετηγμένων τυρῶν στήν 'Ελβετία([1])· ὅτι εἰδικό καθεστώς ἔχει ὁμοίως προβλεφθεῖ ἔναντι τῆς Αὐστρίας, ὅσον ἀφορᾶ τήν κλάση 04.04 ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 102/78 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 18ης 'Ιανουαρίου 1978, περί καθορισμοῦ τῶν εἰδικῶν ὅρων γιά τήν ἐξαγωγή ὁρισμένων τυρῶν στήν Αὐστρία([2])· ὅτι εἰδικό ὕψος τῆς ἐπιστροφῆς ἐφαρμόζεται ἐπίσης στούς τυρούς πού ἐξάγονται στήν 'Ισπανία (ζώνη Δ), βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 4ης Αὐγούστου 1970, περί καθορισμοῦ τῶν εἰδικῶν ὅρων γιά τήν ἐξαγωγή ὁρισμένων τυρῶν στήν 'Ισπανία([3]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1300/76([4])·

ὅτι τά εἰδικά καθεστῶτα γιά τήν ἐξαγωγή στήν 'Ελβετία, Αὐστρία καί 'Ισπανία ἐξασφαλίζουν ὅτι τά προϊόντα πού ἔχουν τύχει ἐπιστροφῆς γιά ἄλλους προορισμούς δέν δύνανται νά ἐξάγονται πρός τίς τρεῖς αὐτές χῶρες· ὅτι ὡς ἐκ τούτου ἐνδείκνυται νά λαμβάνονται ὑπόψη αὐτά τά εἰδικά καθεστῶτα κατά τήν ἐφαρμογή τῶν προαναφερομένων διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 192/75 γιά νά μήν ἐπιβαρύνονται οἱ ἐξαγωγεῖς στίς ἐμπορικές τους συναλλαγές μέ τίς ἄλλες τρίτες χῶρες μέ οἰκονομικά θάρη πού δέν εἶναι ἀναγκαῖα, προβλέποντας ὅτι γιά τόν καθορισμό τοῦ κατωτέρου ὕψους τῆς ἐπιστροφῆς δέν λαμβάνονται ὑπόψη τά ὕψη τῆς εἰδικῆς ἐπιστροφῆς, τά ὁποῖα ἔχουν καθορισθεῖ γιά τούς ἐν λόγω εἰδικούς προορισμούς σέ κατώτερο ἐπίπεδο ἀπό τό ἐπίπεδο τῆς κατώτερης ἐπιστροφῆς πού ἐφαρμόζεται στίς ἄλλες τρίτες χῶρες· ὅτι ἡ ἐξαίρεση αὐτή εἶχε προβλεφθεῖ, ἐκτός ἀπό τήν Αὐστρία, ἀπό τούς κανονισμούς (ΕΟΚ) ἀριθ. 1611/68 καί 1578/70·

ὅτι τό κατώτερο ὕψος τῆς ἐπιστροφῆς προκύπτει ἐπίσης ἀπό τόν μή καθορισμό μιᾶς ἐπιστροφῆς·

ὅτι, ὅσον ἀφορᾶ τίς ἐξαγωγές στίς 'Ηνωμένες Πολιτεῖες (ζώνη Ε), ὑπάρχουν περιπτώσεις μή καθορισμοῦ τῆς ἐπιστροφῆς γιά ὁρισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα·

ὅτι πρέπει ἐπίσης νά προβλεφθεῖ ἐξαίρεση γιά τόν καθορισμό τοῦ κατωτέρου ὕψους τῆς ἐπιστροφῆς, στίς περιπτώσεις πού τά μέτρα πού ἔχουν καθιερωθεῖ στίς 'Ηνωμένες Πολιτεῖες, ἐξασφαλίζουν ὅτι τά προϊόντα πού ἔχουν τύχει ἐπιστροφῆς γιά ἄλλους προορισμούς δέν δύνανται νά εἰσάγονται στή ζώνη Ε· ὅτι ἡ ἀποκτηθεῖσα πεῖρα ἀποδεικνύει ὅτι τά προϊόντα πού ἐμφαίνονται στό παράρτημα II τοῦ παρόντος κανονισμοῦ δύνανται νά ὑπαχθοῦν σ' αὐτή τήν ἐξαίρεση, ὄχι μόνο ὅσον ἀφορᾶ τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 11 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 192/76, ἀλλά καί αὐτή τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 4 καί τοῦ ἄρθρου 3 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 441/69· ὅτι οἱ ἐξαιρέσεις αὐτές θά ἔπρεπε νά καταργηθοῦν γιά τά προϊόντα, γιά τά ὁποῖα δέν θά ἐπληροῦντο οἱ προαναφερόμενοι ὅροι· ὅτι παρόμοια διάταξη εἶχε προβλεφθεῖ ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 518/76·

ὅτι οἱ ζῶνες προορισμοῦ, Δ καί Ε οἱ ὁποῖες ἀνήκουν ἀντίστοιχα στήν 'Ισπανία καί στίς 'Ηνωμένες Πολιτεῖες καθορίζονται στό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1098/68 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 27ης 'Ιουλίου 1968, περί καθορισμοῦ τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτομικῶν προϊόντων([5]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 37/75([6])·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως Γάλακτος καί Γαλακτομικῶν Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

'Ο μή καθορισμός ἐπιστροφῆς ἤ τῆς εἰδικῆς ἐπιστροφῆς, ἡ ὁποία καθορίζεται γιά τήν ἐξαγωγή τῶν προϊόντων πού ἀπαριθμοῦνται στό παράρτημα I πρός ἕναν προορισμό πού ἐμφαίνεται στό παράρτημα αὐτό καί τῆς ὁποίας τό ὕψος εἶναι κατώτερο ἀπό τό κατώτατο ὕψος πού καθορίζεται γιά τούς ἄλλους προορισμούς, δέν λαμβάνονται ὑπόψη γιά τόν προσδιορισμό τοῦ κατωτέρου ὕψους ἐπιστροφῆς, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 11 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 192/75.

Ἄρθρο 2

'Ο μή καθορισμός ἐπιστροφῆς γιά τά προϊόντα πού ἐμφαίνονται στό παράρτημα II, τά ὁποῖα ἐξάγονται πρός τή ζώνη Ε, δέν λαμβάνεται ὑπόψη:

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 211 τῆς 1.8.1973, σ. 8.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 16 τῆς 20.1.1978, σ. 8.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 172 τῆς 5.8.1970, σ. 26.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 156 τῆς 17.6.1976, σ. 14.
([5]) ΕΕ ἀριθ. N 184 τῆς 29.7.1968, σ. 10.
([6]) ΕΕ ἀριθ. N 5 τῆς 9.1.1975, σ. 7.

α) γιά τόν προσδιορισμό τοῦ κατωτέρου ὕψους τῆς ἐπιστροφῆς, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 11 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 192/75,

β) γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 4 τελευταῖο ἐδάφιο καί τοῦ ἄρθρου 3 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 441/69.

Ἄρθρο 3

Στό παράρτημα I τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1324/68:

α) ἡ δασμολογική διάκριση 04.04 Ε Ι β) 2 καταργεῖται·

β) ἡ δασμολογική διάκριση 04.04 Ε Ι β) 5 συμπληρώνεται κατά τόν ἀκόλουθο τρόπο:

— ἡ λέξη "Butterkäse" παρεμβάλλεται πρίν ἀπό τή λέξη "Danbo",

— ἡ λέξη "Tilsit" παρεμβάλλεται μετά ἀπό τή λέξη "Saint-Paulin".

Ἄρθρο 4

Οἱ κανονισμοί (ΕΟΚ) ἀριθ. 1611/68, 1578/70 καί 518/76 καταργοῦνται.

Ἄρθρο 5

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Ἀπριλίου 1978.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος